Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ Biel-Bienne	JNR
CLUB 2	Rolling Aventicum	JNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	30.04.2022
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	15:55
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SCJ06		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	53

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	221114	VERISSIMO PINTO Joao Claudio	
Official scorer Marqueur	94137	STEKOFFER Thierry	
Referee 1 Arbitre 1	9041	BAERFUSS Jeremy	
Referee 2 Arbitre 2	9205	AUDERSET Simon	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3	5	7
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rolling Aventicum

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 MJ Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
90	C	PINTO Diego				215529
87	A	WITTICH Yanis				213325
66	G	BOLDINI Nolwen	X	X	X	215234
17	G	MICHAUD Amandine				221234
88		GSCHWIND Yanis				216846
2		MICHAUD Aurore				216071
68		LEUENBERGER Alexandre				216820
28		TUNDO Stefano				216838
92		AMIGO DEL VALLE Mateo				213403
32		VUILLEUMIER Yvo				216749
89		NAPPIOT Tom				221139
COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome: PINTO Hugo				Signature 212465

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:44	88	68	1				
27:37	92		2				
46:33	89		3				
47:01	88	68	4				
53:51	89	32	5				
				TOTAL			5
				TIME OUT		X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
29:02	28	2	31:02	B1
32:25	88	2	34:25	B1
58:00	87	2	58:57	S2
58:00	87	2	58:00	U
58:43	28	2	60:00	S2
TOTAL			10 min	

2 Rolling Aventicum

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
34	C	CARREL Alexis				216910
90	A	CURRAT Nathan				214119
50	G	MARTI Noé				214125
1	G	SCHMUTZ Romain	X	X	X	217220
78		KALTENRIEDER Cyril				217564
97		FONTANA Eliott				214391
20		SOUSA Iwan				214010
35		MARCHAND Nolan				217135
25		LINIGER Fabian				220068
43		BAUMGARTNER Nicolas				215205
29		STÄHLIN Théo				218210
87		BIELMANN Romain				214007
69		ZBINDEN Noah				214127
38		SIMONET Axel				213136
COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome: SIMONET Philippe				Signature 207769

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:34	87		1				
10:58	97	38	2				
14:25	34	97	3				
23:55	34		4				
25:56	35	25	5				
26:35	43	35	6				
58:57	34	90	7				
				TOTAL			7
				TIME OUT		X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
37:43	20	2	39:43	E
47:47	34	2	49:47	A
52:57	20	2	53:51	D
52:57	87	2	54:57	H
TOTAL			8 min	